

d'Og roi de Basan, qui étaient les deux rois des Amorrhéens qui régnaient au-deçà du Jourdain vers le levant,

48 depuis Aroër qui est située sur le bord du torrent d'Arnon jusqu'au mont Sion, qui s'appelle aussi Hermon,

49 *c'est-à-dire*, toute la plaine au-deçà du Jourdain vers l'orient, jusqu'à la mer du désert, ou mer Morte, et jusqu'au pied du mont Phasga.

CHAPITRE V.

Moïse rappelle au peuple les préceptes du décalogue.

1 Moïse ayant donc fait venir tout le peuple d'Israël, lui dit : Ecoutez, Israël, les cérémonies et les ordonnances que je vous déclare aujourd'hui; apprenez-les, et les pratiquez.

2 Le Seigneur notre Dieu a fait alliance avec nous à Horeb.

3 C'en est point avec nos pères qu'il a fait alliance; mais *c'est* avec nous, qui sommes et qui vivons aujourd'hui.

4 Il nous a parlé face à face sur la montagne, du milieu du feu.

5 Je fus alors l'entremetteur et le médiateur entre le Seigneur et vous, pour vous annoncer ses paroles. Car vous appréhendez ce *grand* feu, et vous ne montâtes point sur la montagne; et il dit :

6 Je suis le Seigneur votre Dieu qui vous ai tirés de l'Égypte, de ce séjour de servitude.

7 Vous n'aurez point en ma présence de dieux étrangers.

8 Vous ne vous ferez point d'image de sculpture, ni de figure de tout ce qui est ou en haut dans le ciel, ou en bas sur la terre, ou qui vit sous la terre dans les eaux.

9 Vous ne les adorerez et ne les servirez point. Car je suis le Seigneur votre Dieu; un Dieu jaloux, qui punit l'iniquité des pères sur les enfans jusqu'à la troisième et quatrième génération de ceux qui me haïssent;

10 et qui fais miséricorde jusqu'à mille et mille générations à ceux qui m'aiment et qui gardent mes préceptes.

11 Vous ne prendrez point le nom du Seigneur votre Dieu en vain; car celui qui aura attesté la *sainteté* de son nom sur une chose vaine, ne sera point impuni.

12 Observez le jour du sabbat, et ayez soin de le sanctifier, selon que le Seigneur votre Dieu vous l'a ordonné.

13 Vous travaillerez pendant six jours, et vous y ferez tous vos ouvrages.

14 Mais le septième jour est celui du sabbat, c'est-à-dire, le jour du repos du Seigneur votre Dieu. Vous ne ferez aucune œuvre *servile* en ce jour-là, ni vous, ni votre fils, ni votre fille, ni votre serviteur, ni votre servante, ni votre bœuf, ni votre

âne, ni aucune de vos bêtes, ni l'étranger qui est au milieu de vous; afin que votre serviteur et votre servante se reposent comme vous.

15 Souvenez-vous que vous avez vous-mêmes été esclaves dans l'Égypte, et que le Seigneur votre Dieu vous en a tirés par sa main toute-puissante, et en déployant toute la force de son bras. C'est pourquoi il vous a ordonné d'observer le jour du sabbat.

16 Honorez votre père et votre mère, selon que le Seigneur votre Dieu vous l'a ordonné, afin que vous viviez long-temps, et que vous soyez heureux dans la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner.

17 Vous ne tuerez point.

18 Vous ne commettrez point de fornication.

19 Vous ne déroberez point.

20 Vous ne porterez point de faux témoignage contre votre prochain.

21 Vous ne désirerez point la femme de votre prochain, ni sa maison, ni son champ, ni son serviteur, ni sa servante, ni son bœuf, ni son âne, ni aucune chose qui lui appartienne.

22 Le Seigneur prononça ces paroles avec une voix forte devant vous tous sur la montagne, du milieu du feu, de la nuée et de l'obscurité, sans y ajouter rien davantage; et il les écrivit sur les deux tables de pierre qu'il me donna.

23 Mais après que vous eûtes entendu sa voix du milieu des ténèbres, et que vous eûtes vu la montagne toute en feu, vous m'envoyâtes tous les princes de vos tribus et vos anciens, et vous me dîtes :

24 Le Seigneur notre Dieu nous a fait voir sa majesté et sa grandeur; et nous avons entendu sa voix du milieu du feu; et nous avons éprouvé aujourd'hui que Dieu a parlé à un homme, sans que l'homme en soit mort.

25 Pourquoi donc mourrons-nous, et serons-nous dévorés par ce grand feu? Car si nous entendons davantage la voix du Seigneur notre Dieu, nous mourrons.

26 Qu'est tout homme revêtu de chair, pour pouvoir entendre la voix du Dieu vivant, et parlant du milieu du feu, comme nous l'avons entendue, sans qu'il en perde la vie?

27 Approchez vous donc plutôt vous-mêmes de lui; et écoutez tout ce que le Seigneur notre Dieu vous dira: vous nous le rapporterez ensuite; et quand nous l'aurons appris, nous le ferons.

28 Ce que le Seigneur ayant entendu, il me dit: J'ai entendu les paroles que ce peuple vous a dites: il a bien parlé dans tout ce qu'il a dit.

29 Qui leur donnera un tel esprit et un

tel cœur, qu'ils me craignent, et qu'ils gardent en tout temps tous mes préceptes, afin qu'ils soient heureux pour jamais, eux et leurs enfans?

30 Allez, et dites-leur : Retournez en vos tentes.

31 Et pour vous, demeurez ici avec moi, et je vous dirai tous mes commandemens, mes cérémonies et mes ordonnances; et vous les leur enseignerez, afin qu'ils les observent dans la terre que je leur donnerai en héritage.

32 Observez donc et exécutez ce que le Seigneur votre Dieu vous a commandé. Vous ne vous détournerez ni à droite ni à gauche :

33 mais vous marcherez par la voie que le Seigneur votre Dieu vous a prescrite, afin que vous viviez, que vous soyez heureux, et que vos jours se multiplient dans la terre que vous allez posséder.

CHAPITRE VI.

Moïse exhorte Israël à aimer le Seigneur, et à n'oublier jamais ses préceptes ni ses bienfaits.

1 Voici les préceptes, les cérémonies, et les ordonnances que le Seigneur votre Dieu m'a commandé de vous enseigner, afin que vous les observiez dans la terre dont vous allez vous mettre en possession ;

2 afin que vous craigniez le Seigneur votre Dieu, et que tous les jours de votre vie vous gardiez tous ses commandemens et ses préceptes que je vous donne, à vous, à vos enfans, et aux enfans de vos enfans ; et que vous viviez long-temps *sur la terre.*

3 Ecoutez, Israël, et ayez grand soin de faire ce que le Seigneur vous a commandé, afin que vous soyez heureux, et que vous vous multipliez de plus en plus, selon la promesse que le Seigneur le Dieu de vos pères vous a faite de vous donner une terre où couleraient des ruisseaux de lait et de miel.

4 Ecoutez, Israël, le Seigneur notre Dieu est le seul et unique Seigneur.

5 Vous aimerez le Seigneur votre Dieu de tout votre cœur, de toute votre âme, et de toutes vos forces.

6 Ces commandemens que je vous donne aujourd'hui seront gravés dans votre cœur.

7 Vous en instruirez vos enfans : vous les méditez assis dans votre maison, et marchant dans le chemin, *la nuit dans les intervalles du sommeil, le matin à votre réveil.*

8 Vous les lierez comme une marque dans votre main ; vous les porterez *sur le front entre vos yeux ;*

9 vous les écrirez sur le seuil et sur les poteaux de la porte de votre maison.

10 Et lorsque le Seigneur votre Dieu vous aura fait entrer dans la terre qu'il a promise avec serment à vos pères Abraham, Isaac

et Jacob; et qu'il vous aura donné de grandes et de très-bonnes villes que vous n'aurez point fait bâtir,

11 des maisons pleines de toutes sortes de biens, que vous n'aurez point fait faire, des citernes que vous n'aurez point creusées, des vignes et des plants d'oliviers que vous n'aurez point plantés,

12 et que vous vous serez nourris et rassasiés *de toutes ces choses ;*

13 prenez bien garde de ne pas oublier le Seigneur qui vous a tirés du pays d'Égypte, de ce séjour de servitude. Vous ne craignez *que le Seigneur votre Dieu ; vous ne servirez que lui seul, et vous ne jurez que par son nom.*

14 Vous ne suivrez point les dieux étrangers d'aucune des nations qui sont autour de vous ;

15 parce que le Seigneur votre Dieu, qui est au milieu de vous, est un Dieu jaloux ; de peur que la fureur du Seigneur votre Dieu ne s'allume contre vous, et qu'il ne vous extermine de dessus la terre.

16 Vous ne tenterez point le Seigneur votre Dieu, comme vous l'avez tenté au lieu de la tentation.

17 Gardez les préceptes du Seigneur votre Dieu, les ordonnances et les cérémonies qu'il vous a prescrites.

18 Faites ce qui est bon et agréable aux yeux du Seigneur, afin que vous soyez heureux, et que vous possédiez cet excellent pays où vous allez entrer, que le Seigneur a juré de donner à vos pères,

19 en leur promettant d'exterminer devant vous tous vos ennemis.

20 Et lorsque vos enfans vous interrogeront à l'avenir, et vous diront : Que signifient ces commandemens, ces cérémonies, et ces ordonnances que le Seigneur notre Dieu nous a prescrites?

21 Vous leur direz : Nous étions esclaves de Pharaon dans l'Égypte, et le Seigneur nous a tirés de l'Égypte avec une main forte :

22 il a fait devant nos yeux dans l'Égypte de grands miracles et des prodiges terribles contre Pharaon et contre toute sa maison ;

23 et il nous a tirés de ce pays-là pour nous faire entrer dans cette terre, qu'il avait promis avec serment à nos pères de nous donner :

24 et le Seigneur nous a commandé ensuite d'observer toutes ces lois, et de craindre le Seigneur notre Dieu, afin que nous soyons heureux tous les jours de notre vie, comme nous le sommes aujourd'hui.

25 Le Seigneur notre Dieu nous fera miséricorde, si nous observons et si nous pratiquons devant lui tous ses préceptes, selon qu'il nous l'a commandé.